



ชื่อหนังสือ ประวัติย่อของหลุมดำ

ผู้เขียน Kip S. Thorne

คำแนะนำโดย สตีเฟน ฮอว์กิง

ผู้แปล รศ. ดนัย วิโรจน์อุไรเรือง

บรรณาธิการ บัณฑิต คงอินทร์

สำนักพิมพ์ มติชน

ราคา 400 บาท

...ในปี 1915 ไอน์สไตน์ได้เสนอทฤษฎีที่รวมอวกาศและเวลาเข้าเป็นสิ่งที่เรียกว่า กาลอวกาศ สิ่งนี้ไม่แบนแต่ถูกทำให้โค้ง หรือถูกบิดงอด้วยสสารและพลังงานที่มีภายในของมัน เพราะอวกาศเกือบแบนจริงๆ ในบริเวณข้างเคียงเรา ความโค้งนี้ทำให้เกิดความแตกต่างเล็กน้อยมากในสภาวะปกติ แต่สำหรับเอกภพที่กว้างใหญ่ไพศาลแล้ว มันนำไปสู่ความแปลกประหลาดและน่าพิศวงมากกว่าที่ไอน์สไตน์คาดคิดไว้เสียอีก หนึ่งในนั้นก็คือ ความเป็นไปได้ที่ดาวฤกษ์จะยุบตัวลงภายใต้แรงโน้มถ่วงของมันเองจนกระทั่งอวกาศรอบตัวมันโค้งมาก จนตัดขาดตัวมันเองออกจากเอกภพ ไอน์สไตน์ไม่ได้เชื่อว่า การยุบตัวเช่นนี้จะเกิดขึ้นได้ แต่นักฟิสิกส์คนอื่นๆกลับแสดงให้เห็นว่ามันเป็นผลจากทฤษฎีของไอน์สไตน์ที่ไม่อาจหลีกเลี่ยงได้

...

มีอะไรอีกมากมายที่เรายังคงไม่ทราบ เช่นว่า เกิดอะไรขึ้นกับวัตถุและข้อมูลที่ตกลงไปในหลุมดำ มันจะไปโผล่ที่อื่นในเอกภพของเราหรือเอกภพอื่นหรือไม่ และเราสามารถทำให้อวกาศและเวลาโค้งมากพอที่จะให้ใครคนใดคนหนึ่งสามารถเดินทางย้อนเวลาได้หรือไม่? คำถามเหล่านี้เป็นเพียงส่วนหนึ่งของการค้นคว้าของเราที่กำลังดำเนินอยู่เพื่อทำความเข้าใจเอกภพ บางทีอาจจะมีใครบางคนเดินทางมาจากอนาคตและให้คำตอบกับเราก็ได้

สตีเฟน ฮอว์กิง